

REFLEXIONES  
PROYECTO  
ELEMENTAL

ELEMENTAL  
PROYECTO

LA HABANA **2015**

Zoltan Kunckel  
Llobet & Pons  
Irina Novarese  
Mabel Poblet  
Uli Westphal

 @OdalysSL

 Odalys

 grupo.odalys

 [odalys.com/elemental](http://odalys.com/elemental)

 Proyecto.Elemental

Galería **Odalys**

[www.odalys.com](http://www.odalys.com)

**REFLEXIONES**  
PROYECTO ELEMENTAL  
LA HABANA 2015

Zoltan Kunckel · Llobet & Pons · Irina Novarese · Mabel Poblet · Uli Westphal

14 de enero al 9 de febrero de 2016

Galería Odalys, Calle Orfila 5, 28010, Madrid - España

**ELEMENTAL**  
PROYECTO

**ELEMENTAL** es un proyecto de **Fundación Odalys**



**ELEMENTAL Proyecto**, desarrollado por **Fundación Odalys**, busca generar un mecanismo de inserción de artistas emergentes en el mundo del arte mediante la participación en bienales, ferias de arte y exposiciones a nivel colectivo e individual que permita el desarrollo autosustentable de un programa de residencia de artistas.

Entre el pasado 22 de mayo y 22 de junio de 2015 se llevó a cabo la duodécima edición de la Bienal de La Habana en Cuba. Como parte de la Bienal, el Museo Orgánico Romerillo organizó un encuentro creativo, en el que el artista cubano Kcho invitó entre otros grandes artistas internacionales, a un conjunto de artistas pertenecientes a **ELEMENTAL Proyecto**, quienes tuvieron la oportunidad de compartir juntos una experiencia memorable, contrastada, enriquecedora en el plano cultural y muy especialmente a nivel personal.

La exposición **Reflexiones Proyecto Elemental · La Habana 2015** viene a sintetizar las experiencias vividas por los artistas Uli Westphal, Irina Novarese, Llobet & Pons, Mabel Poblet, Zoltan Kunckel y Ernesto Rancaño. La muestra permitirá cotejar obras realizadas previamente a la bienal con obras efectuadas para la misma luego de trabajar y convivir durante cuatro semanas en el barrio de Romerillo de La Habana.

El trabajo de **Uli Westphal** que siempre ha tenido un trasfondo crítico hacia la industria alimenticia, como es el caso de la obra *Mutatoes* adquirió un matiz político comprometido con lo social al poner de manifiesto a través de su obra *La Habana comestible* la jerarquía existente entorno al racionamiento alimenticio.

En el lenguaje cartográfico de **Irina Novarese** se evidencia un cambio notable con respecto a obras anteriores por cuanto en esta oportunidad sus mapas metafóricos de la condición humana adquirieron nuevas dimensiones, visibles al ojo humano en una red con múltiples capas superpuestas. Este fenómeno tiene un vínculo ineludible con algo muy característico de la idiosincrasia latinoamericana: el Realismo Mágico.

Por su parte, **Luis Pons** y **Jazmina Llobet** en su performance *Basketmóvil* rinden honor a la cultura de reciclaje de objetos en Cuba mediante una cesta de baloncesto acoplada en la parte trasera de una "máquina" (nombre otorgado a vehículos de transporte de los años 50). El performance permitió una interacción entre la comunidad de Romerillo y los artistas presentes a través del lenguaje universal que constituye el deporte y la innovación de tener una cesta de baloncesto desplazable. Igualmente, la pareja Llobet & Pons realizaron otro performance que consistió en un concierto de 5 músicos tocando flautas pero la particularidad de esta pieza yace en el hecho que

cada flautista sopló el instrumento que sostuvo el músico vecino creando un equilibrio armónico. Esta búsqueda del equilibrio mediante los más diversos objetos es una característica esencial de su obra.

La obra *Marea Alta* de **Mabel Poblet** es un homenaje al emigrante y su coraje al asumir el riesgo de aventurarse en nuevos caminos buscando una mejor calidad de vida. En la obra expuesta en La Habana, Mabel involucra al espectador de manera más participativa mediante un penetrable que nos traslada a un medio submarino que solo es capaz de ser atravesado nadando y que emula el esfuerzo de miles de emigrantes por alcanzar una vida digna. En versiones anteriores el espectador participaba pasivamente al verse reflejado en la obra pero en esta oportunidad, el espectador tiene que hacer el esfuerzo de desplazar las fotografías del mar dispuestas a su alrededor para poder avanzar. En esta obra Mabel consideró incluso que el largo de los hilos que sostienen las fotografías fueran lo suficientemente largos como para que fuera difícil su desplazamiento, tal como es dificultoso atravesar el océano.

En los *Demonios Desnudos (Daemon)* de **Zoltan Kunckel** se trata el desnudo como una manera de expresión del "yo" interior de cada persona a través del lenguaje corporal y eliminando las barreras sociales y disfraces impuestos por la vestimenta. En La Habana, el desnudo no solo representa un tabú sino que además es ilegal, por lo cual, fue bastante difícil conseguir modelos dispuestos a posar sin ropa. Finalmente, este problema se resolvió gracias a la colaboración del artista Kcho y de 2 modelos que posaron anónimamente. En este sentido, el significado del desnudo como libertad de expresión en la obra de Zoltan se vio repotenciado por la situación geopolítica y cultural cubana.

En la obra del artista cubano **Ernesto Rancaño**: *Sombras del ayer*, se hace alusión a la memoria como una reflexión introspectiva del propio ser. Rancaño dota a *Sombras del ayer* de un aire nostálgico y de añoranza a un pasado que ya no existe y, del cual, solo quedan leves vestigios en el presente. El pasado se refleja a través de sombras, pues como recuerdo, su esencia se difumina dejando solo huellas que evocan otro tiempo. El presente se muestra como objetos perennes que han logrado resistir la erosión del tiempo.

La participación en la 12<sup>o</sup> Bienal de La Habana permitió a los artistas del Proyecto Elemental abordar sus propios trabajos con una visión diferente en el contenido y con medios diversos. Todo esto en consonancia con la situación geopolítica de la isla que ha sido clave en el desarrollo del proceso creativo del cubano, quien ha tenido que ingeniárselas para poder subsistir en un contexto adverso.

Ronnie Saravo Sánchez

Mi proyecto para la 12° Bienal de La Habana en el Museo Orgánico Romerillo fue el proyecto fotográfico: *Daemon* el cual quería hacer visible, revelar y mostrar el ser desconocido e interno de las personas. Mostrar al exterior a través de desnudos los pensamientos y sentimientos más íntimos y ocultos del ser humano. Desnudando a los participantes se logra eliminar todas aquellas percepciones que emiten y transmiten a su mundo exterior y a las personas que los rodean, al igual que eliminar los estereotipos sociales que proporcionan las vestimentas. Con la utilización de un par de cuernos de vaca, único objeto con el cual los participantes podían expresarse o defenderse en la sesión fotográfica, se logra comunicar lo que está oculto, escondido dentro de ellos; revelando así el acertijo interior que cada uno lleva por dentro.

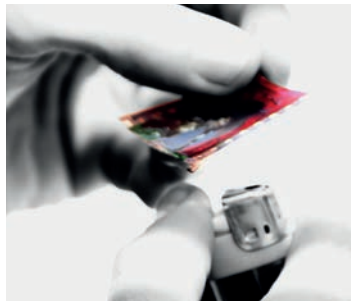
La primera dificultad con la que me topé fue el hecho de que el desnudo está prohibido por ley en Cuba, lo cual dificultó e imposibilitó el desarrollo del proyecto. Al consultar con las personas que viven en Romerillo me recomendaban buscar “modelos” en el malecón de La Habana, es decir, pagarle a las prostitutas para que participaran en el proyecto. Me sorprendió enormemente este consejo, ya que la prostitución, en teoría, está penada por la ley cubana con cárcel. En el desarrollo de este proyecto, que he llevado a cabo en Hungría, España, Alemania, Venezuela y Colombia jamás había tenido que pagarle a los participantes, ya que la idea básica es desarrollar la sesión documentalista con personas que no son modelos profesionales, que no se convierta en una pose, sino que se revele ese yo oculto, ese secreto bien resguardado y que llega a florecer a través de una sesión fotográfica íntima y muy personal.

Comencé a fotografiar a personas medio desnudas, de la cintura para arriba, solamente los hombres comenzaron a participar. Mis sinceros agradecimientos a Roger y Marcos Alba, dos artistas cubanos que fueron los primeros en participar y darle la confianza a los demás para participar. Al tercer día de las sesiones aún no lograba la desnudez completa con ninguna de las personas que participaban. Debido a que el tiempo se agotaba y por el hecho de que los negativos aún tenía que revelarlos en un cuarto oscuro improvisado e intervenirlos análogamente, tomé la decisión de ponerme a mí mismo desnudo frente a la cámara, dejar al descubierto y darle luz al negativo interior y oculto que llevaba por dentro. Fue una experiencia nueva e interesante estar del otro lado de la cámara. De esta forma logré tener al menos una imagen de cuerpo completo para desarrollar la obra.

El último día de sesiones se me acercaron dos jóvenes muchachas de Romerillo a las cuales les interesaba participar en el proyecto. Estaban aterradas de que pudiesen ser reconocidas, así que llegamos a un acuerdo en el cual los rostros de las dos no se pudieran ver ni reconocer. Les agradezco la valentía y la confianza que depositaron en mí, debido a esto no las puedo mencionar con nombre y apellido como debería ser.

La desnudez es una expresión de libertad absoluta.

A través de esta experiencia se me develaron algunas de las realidades que se viven en la isla, la doble moral y el doble discurso, los que viven con poco e improvisan con mucha creatividad y aquellos que tienen acceso a todo. La calidad humana que experimenté al igual que el apoyo de muchos artistas cubanos fue invaluable y sin ella el proyecto no se hubiese podido terminar. Especial agradecimiento a Ernesto Rancaño.



Canasta montada sobre coche.

Intervención en el espacio público de La Habana, Cuba.

En Cuba hay hasta 60.000 automóviles norteamericanos de los años 1950, que siguen funcionando a pleno rendimiento, más de medio siglo después, constituyendo casi la mitad de los vehículos que se ven circular por las calles; mientras en el resto del mundo han desaparecido, o son objetos de coleccionista.

*Basketmóvil* consiste en un típico coche cubano de los años 50, al que se le ha instalado una cesta de baloncesto en la parte posterior. Creado especialmente para el barrio de Romerillo, un distrito muy humilde de La Habana, donde había muy pocos parques o infraestructuras deportivas, y muy pocas canastas, *Basketmóvil* llevó la cesta de una parte a otra de la ciudad, creándose nuevas posibilidades para el deporte y para el juego donde antes no lo había.

Proyecto realizado con ayuda de:

IfA (Institut für Auslandsbeziehungen) Ministerio de Relaciones Exteriores - Alemania, - Kcho Estudio, Galería Odalys, Bienal de La Habana.





Un mapa puede ser descrito como una representación interpretativa bidimensional de un área. A menudo esta representación está influenciada por intereses políticos y económicos. No obstante el mapa representa una lectura de los espacios existentes en el cual la gente se mueve, siguiendo rutas, necesidades, deseos y pensamientos.

*Mapping it out* fue un proyecto participativo que convirtió las narraciones en una cartografía colectiva de La Habana.

Durante mi estadía de dos semanas en el barrio de Romerillo, entrevisté a la gente que frecuentaba el supermercado Los Marineros sobre sus recorridos habituales en la ciudad. Con la ayuda de un cuestionario se creaba un diálogo acerca de los itinerarios, tiempos de viaje, sistemas de transporte, y el como se desenvolvían los movimientos de la vida diaria y sus rutinas. Niños, adultos y ancianos fueron los que suministraron las palabras y contenidos, los cuales fui traduciendo en pequeñas líneas y dibujos.

Las visiones individuales plasman la estructura lineal, singular y colectiva de la representación tridimensional del espacio y el contexto de la realidad vivida. Con este material visual se forma el primer elemento para componer y construir un mapa en el que la ciudad aparece diferente, pero verdadera a través de la apropiación del espacio por el individuo. Sus voces y sus descripciones se convirtieron en una red de aluminio negro, una nueva "representación" del espacio urbano de La Habana. Esta red comenzó a ser muy diferente a mis trabajos anteriores. Capas aparecieron muy pronto. Una metáfora concreta y una visualización de las estratificaciones de nuestros movimientos reales en el espacio urbano.

Lamentablemente, la instalación fue destruida por los albañiles que estaban renovando el supermercado Los Marineros en vista de la nueva función que recibió durante la Bienal como espacio de exhibición.

Gracias a Zoltan Kunckel y Uli Westphal fue posible "guardar mi trabajo" en la que se tradujo de su forma tridimensional a una gigantografía fotográfica de la red en dos dimensiones.

*Mapping it out* es un proyecto realizado gracias a la preciosa colaboración de:

Magela Garcés Ramirez, Daniela Aguila Travieso, Daian Estival Carvajal, Pablo Luis Gonzales Calix, Los trabajadores del Supermercado Los Marineros, Alfredo Mayford, Amado, America, Andres, Ariethis, Blanca Olivera, Brayan, Damary Alejandra Ruiz Olivera, Eva, Ezenaida, Corrilla Fernandez, Gerardo Reyes, Guillermina Funes, Gustavo Delás, Ismael Ramé Zamora, José Dagmar Cervantes, José M. Garcia, Kendry, Lazaro, Liet, Marian Valdez, Marina, Maritza, Maritza, Maykel, Mercedes, Miguel Garcia, Nancy Cala, Nilma Aguilera Sierra, Jorge F. Marrero Gonzales, Sarai y Emilkis Marrero Aguilera, Oneydys y José Manuel, Pedro Yacel, Rafael Lazaro, Rafael Meriño, Rubén del Toro Estrada, Saida Baéz Sánchez, Siberia Valdéz, Teresa Noris, Violeta, Viviana, Yasser, Yoandry, Yoel, Yudel, Yudit.



*Marea Alta* parte de las historias de muchos individuos que han emigrado utilizando el mar como vía, ante la imposibilidad de tener otra alternativa para hacerlo. Emigrar es sinónimo de apostar, una decisión que implica riesgos y, en este caso, el más inmediato es la vida. Es por eso que lanzarse al mar, generalmente en condiciones precarias, es visto como un acto desesperado. La obra está inspirada en las circunstancias de Cuba, y relacionada con experiencias cercanas a mí, de amigos y conocidos; aunque esto no quiere decir que se trate de una mirada propiamente local, ya que este tipo de fenómeno tiene un carácter universal.

En este caso intento referir una perspectiva dual del mar. Para algunos, representa la vía de alcanzar sus objetivos y para otros, el obstáculo que lo impide. El mar es entonces simbólicamente puente inmenso, que conecta tierras y culturas, pero al mismo tiempo es barrera que aísla, que incomunica.

Utilizo el fragmento para aludir a los sueños truncados, a la muerte, a las historias que se conectan, superponen y repiten una y otra vez. El espejo es la manera que encuentro para que el espectador no se muestre ajeno, sino que por el contrario, se reconozca también como parte de esas historias.



#### FUNDAMENTACIÓN CONCEPTUAL

Entender y representar el concepto de memoria y sus significados políticos, sociológicos y culturales ha sido siempre interés de las prácticas artísticas; abordándose el tema desde múltiples puntos de vista y perspectivas de análisis. Los acercamientos han girado en torno a las cuestiones de memoria histórica, cultural, a la memoria colectiva pero sustentada sobre todo en la memoria individual, en los traumas, en la ausencia y también en el olvido.

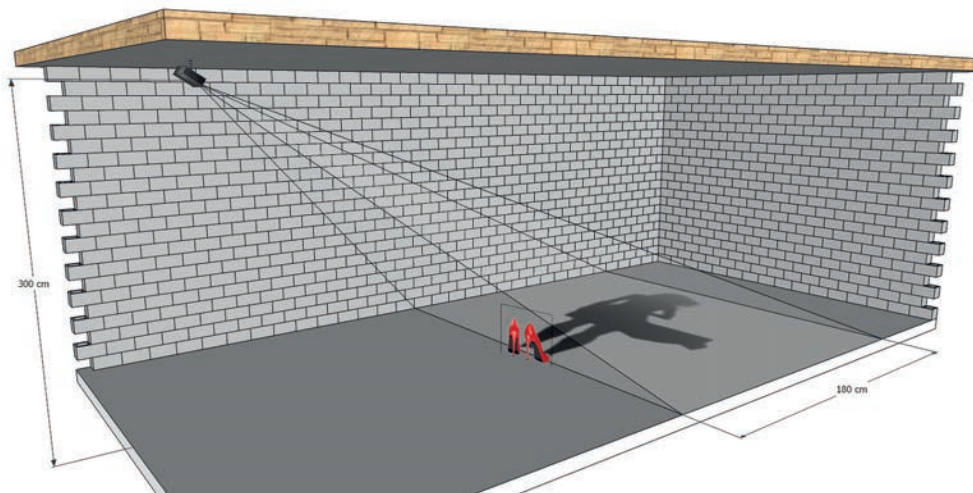
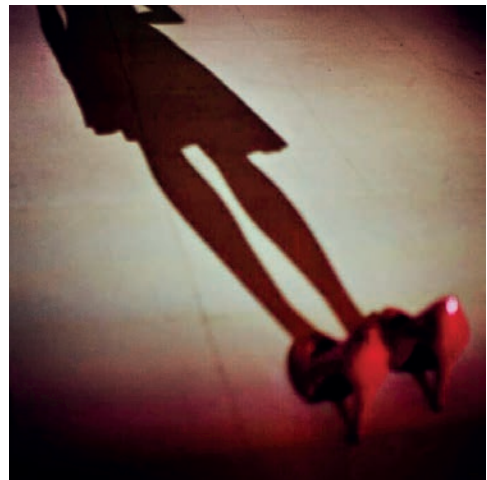
Es precisamente este último acercamiento, el que mayor interés me proporciona; el de la memoria como formadora de la identidad del individuo quien se reeduca gracias a las experiencias vividas y por tanto a lo que se recuerda de ellas. Surge así Sombras del ayer como una obra que versa sobre la memoria sensitiva y emotiva de cada ser, y no sobre una memoria fotográfica. En ella propongo la reflexión sobre cuestiones referentes a los pares antagónicos memoria-olvido, soledad-compañía, pasado-presente. La vida del ser humano está condicionada por la relación entre pasado-presente-futuro, en ella el individuo reflexiona constantemente, sobre el valor de lo vivido y proyecta estas imágenes en busca de respuestas y guías para el futuro. Una especie de recorrido lineal que el hombre intenta asiduamente avizorar y completar.

De ahí que se pueda apreciar en Sombras del ayer, la construcción de dos realidades que se entrecruzan y crean un juego entre la sensación de lo real y lo ilusorio. Por un lado el objeto físico, que muestra un presente incompleto, marcado por las pérdidas que el ser humano experimenta a lo largo de su vida, que lo hacen indefenso, vulnerable, y que de igual manera lo fortalecen. Por otro, aparece el pasado, materializado a través de las sombras, etéreas y difusas como suelen ser los recuerdos, imágenes distorsionadas que son reflejo de uno mismo, metáforas a su vez de la condición imperfecta del ser humano. Estas pueden entenderse también como anhelos (futuro), como la proyección de lo que el individuo espera sea mejor, luego de un camino ya recorrido.

#### SÍNTESIS DESCRIPTIVA

Sombras del ayer consiste en una instalación a escala natural, en la que se coloca el objeto (zapatos de mujer) que completa su imagen con la sombra (silueta de una mujer). La sombra de la mujer proyectada en el piso desde arriba tendrá movimiento leves, como el de su pelo o su saya con el soplo de la brisa.

El juego que se establece entre el objeto físico incorporado, y la sombra que se proyecta es el elemento clave de Sombras del ayer, pues el objeto que se utiliza funciona como recurso metonímico para representar el todo al cual se refiere, y la imagen conceptual es completada por la silueta de la sombra. Es una obra que recrea escenarios que apelan a la síntesis formal, con una escala que coloca al espectador al mismo nivel de la pieza y un montaje que lo obliga a recorrerla permitiéndole observar y observarse. Es una obra que propone espacios contemplativos, donde el ser humano constantemente se repiensa y se cuestiona en busca de su verdad.



La obra que produce durante la 12ª Bienal de La Habana en el Museo Orgánico Romerillo es una documentación fotográfica en tamaño real de todos los ingredientes crudos comestibles que pude encontrar en el distrito de Romerillo de la ciudad de La Habana, lugar donde se organizó la exposición. Las imágenes las he clasificado basadas en la información que los lugareños me facilitaron acerca de la accesibilidad de cada uno de los ingredientes para los cubanos “de a pie”. El sistema de clasificación resultante tiene la forma de una pirámide: alimentos básicos como el arroz, el azúcar y los frijoles, que son proporcionados por el gobierno en raciones individuales, forman la base de la pirámide. Estas raciones son denominadas cuota básica: por mes, cada persona en La Habana tiene derecho a 10 onzas de frijoles, 7 libras de arroz, 3 libras de azúcar refinada, 1 libra de azúcar terciado, 1/2 libra de aceite vegetal, 4 onzas de café (café mezclado con frijoles regulares), 12 onzas de sal, 11 onzas de pollo y 5 huevos. Por encima de esta base están todas las frutas, verduras, hierbas y frutos secos, que crecen silvestres en terrenos públicos o que se venden en los mercados locales. Encima de estos están productos de alto valor, pero accesibles, como la carne de cerdo o pollo. En la parte superior de la pirámide están las mercancías prohibidas y económicamente inaccesibles como café verdadero, carne, pescado y langosta. La carne de vacuno es un recurso escaso y está reservado exclusivamente para la clase alta, los turistas, así como para los enfermos y mujeres embarazadas. Sacrificar una vaca sin permiso del estado se castiga con hasta 20 años de prisión. Por otro lado el pescado es abundante en Cuba, siendo una isla rodeada de agua. Por este hecho fue sorprendente saber que el pescado no es un alimento básico en Cuba. Se vende a precios que solo los turistas, funcionarios de alto rango y la clase alta puede permitirse. Una gran parte de la pesca es exportada a otros países. La situación geopolítica de la isla también impide que los cubanos tengan acceso a barcos de pesca con motor. La pesca con redes está prohibida. Los peces que son consumidos por el público en general son aquellos que son capturados por pescadores de caña y balseros que pescan cerca de las orillas al anochecer.

Mi perspectiva sobre, y mi comprensión de, cómo funciona la vida en Cuba cambió completamente varias veces durante mi estadía de cuatro semanas en la isla. Experimenté todo el espectro entre el glamour y la pobreza. Durante nuestra estancia nos atendieron muy bien, tan bien, que sin una investigación concienzuda, hablando y viviendo entre los lugareños, habríamos conseguido una imagen muy deformada de la realidad local. La mayoría de la población vive en la pobreza, ganando 15 dólares o menos por mes. Los precios de alimentos procesados y del agua potable embotellada en supermercados son similares a los de Europa. Es el ingenio del pueblo cubano y su capacidad para inventar, improvisar, reparar y reciclar que mantiene el funcionamiento de la sociedad.

Debo profunda gratitud a Roger Alba, un artista de Guantánamo, que me ayudó con entusiasmo incansable para encontrar muchos de los ingredientes para mi trabajo, llevándome por la ciudad en la antigua moto de su hermano. A Talía, una estudiante de historia de arte que me llevó a los mercados de frutas y verduras, y a las granjas urbanas organopónicas. A Eva, la madre de Danay, jefa del Mercado Los Marineros (donde mi trabajo fue exhibido), quien me enseñó acerca de la cuota básica. A Adrián, asistente de Roger, el único capaz y dispuesto a coger uno de los gansos que habitan en el patio de Kcho Estudio. Y a un guardia de seguridad que me permitió traer uno de sus lechones para el estudio. A Danay y Papa, que me llevaron a pescar de noche con una balsa de construcción propia.





## Galería Odalys

**REFLEXIONES PROYECTO  
ELEMENTAL · LA HABANA 2015**  
Madrid, del 14 de enero  
al 9 de febrero de 2016

### Directores

Odalys Sánchez de Saravo  
Salvador Saravo Rocchetti

### Asistencia a la Dirección

María Donaire Ríos

### Coordinación de Operaciones

Ronnie Saravo Sánchez

### Coordinación de Proyectos

Karina Saravo Sánchez

### Coordinación de la Exposición

Zoltan Kunckel

### Curaduría

Galería Odalys

### Textos

Textos suministrados  
por los artistas

### Coordinación Editorial

Mantura Kabchi Abchi

### Diseño Gráfico

Roberto Pardi Lacruz

### Museografía

Galería Odalys

### Servicios Generales

Marius Ion Badescu  
Víctor Redondo Donaire

### Fotografía

Fotos suministradas  
por los artistas  
Karina Saravo Sánchez

### Impresión

MSH Impresores

### Tiraje

1.000 ejemplares

### Galería Odalys, S.L.

Orfila 5, 28010, Madrid, España  
Telf.: +34 913194011,  
+34 913896809  
odalys@odalys.com  
info@odalys.es  
www.odalys.com

### Directora

Odalys Sánchez de Saravo

### Director

Salvador Saravo Rocchetti

### Asistencia a la Dirección

María Donaire Ríos

### Departamento de Operaciones

Ronnie Saravo Sánchez

### Coordinación de Proyectos

Karina Saravo Sánchez

### Departamento de Computación

Mantura Kabchi Abchi

### Servicios Generales

Marius Ion Badescu  
Víctor Redondo Donaire

### Fotografía

Abel Naím  
Karina Saravo Sánchez

### Diseño Gráfico

Roberto Pardi Lacruz

CIF: B86701638

### Odalys Galería de Arte, C.A.

C. Comercial Concreta  
Nivel PB. Locales 115 y 116  
Urb. Prados del Este  
Caracas 1080, Venezuela  
Telf.: +58 212 9795942,  
+58 212 9761773  
Fax: +58 212 9794068  
odalys@odalys.com  
www.odalys.com

### Directora

Odalys Sánchez de Saravo

### Director

Salvador Saravo Rocchetti

### Departamento de Administración

Carmen Cruz de Sánchez

### Coordinación de Proyectos

Karina Saravo Sánchez

### Departamento de Operaciones

Ronnie Saravo Sánchez

### Relaciones Públicas

José Manuel Sánchez G  
Jéssica Saravo Sánchez

### Departamento de Computación

Mantura Kabchi Abchi

### Recepcionista

Dehildred Cerró

### Servicios Generales

José Rafael González

### Fotografía

Abel Naím  
Karina Saravo Sánchez

### Diseño Gráfico

Roberto Pardi Lacruz

RIF: J-30108555-8

© ODALYS EDICIONES DE  
ARTE, 2016. Caracas, Venezuela

## ELEMENTAL PROYECTO

**ELEMENTAL Proyecto**, desarrollado por **Fundación Odalys**, busca generar un mecanismo de inserción de artistas emergentes en el mundo del arte mediante la participación en bienales, ferias de arte y exposiciones a nivel colectivo e individual que permita el desarrollo autosustentable de un programa de residencia de artistas.

### Artistas del proyecto

Kiss Aba Regó	Zoltan Kunckel	Ernesto Rancaño
Krisztián Ádám	Llobet & Pons	Balázs Sipos
Felipe Aguila	Erik Mátrai	Uli Westphal
Hugo Alonso	Irina Novarese	
Lidzie Alvisa	Mabel Poblet	

### Patrocinantes



Universität der Künste Berlin  
Institut für Kunst im Kontext





